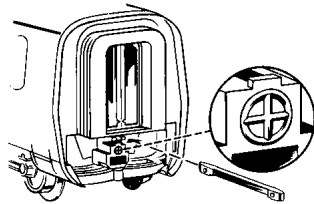
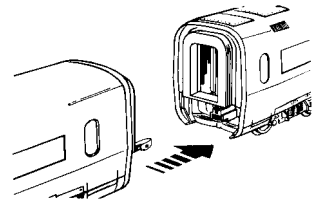


Kuppeln von Triebkopf/Steuerwagen und Mittelwagen mit der Kuppelstange 00386006:



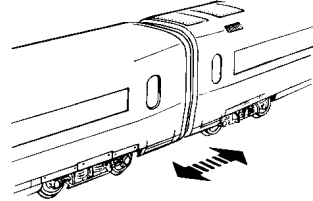
Kuppelstange 00386006 in die obere Öffnung der Kupplungsaufnahme mit „Stern“ stecken und fest einrasten lassen (am Triebkopf ohne Motor ist sie bereits ab Werk montiert). **Verdickung nach unten!** Der Stern befindet sich am Triebkopf ohne Motor und an den Mittelwagen mit glatten Dachenden (ohne Deckel).



Das mit der Kuppelstange 00386006 ausgerüstete Fahrzeug wird mit einem Fahrzeug ohne Kuppelstange verbunden. Dazu Kuppelstange 00386006 in die obere Öffnung der Kupplungsaufnahme **ohne** „Stern“ einklippen. Die gefederten Übergänge berühren sich nach dem Kuppeln.

Trennen von Triebkopf/Steuerwagen und Mittelwagen mit der Kuppelstange 00386006:

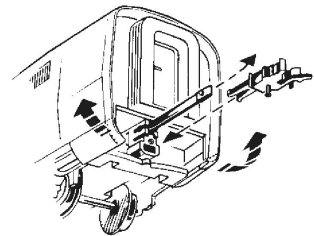
Fahrzeuge in Pfeilrichtung auseinanderziehen. Dabei bleibt die Kuppelstange mit der „Stern“-Seite fest verbunden. Auf diese Weise wird erreicht, dass die Mittelwagen immer vorbildlich gereiht zueinander stehen (glatte Dachenden zu Dachenden mit Deckel).



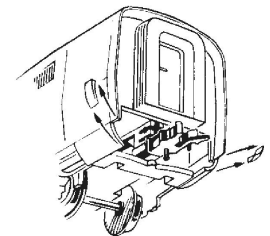
Wenn auch beim Vorbild die einzelnen ICE-Fahrzeuge praktisch nicht entkuppelt werden, bietet dennoch der FLEISCHMANN-ICE die Möglichkeit, mit der PROFI-Kupplung zu kuppeln, zu entkuppeln und sogar vorzuentkuppeln.

Kuppeln von Triebkopf/Steuerwagen und Mittelwagen mit der PROFI-Kupplung 6515:

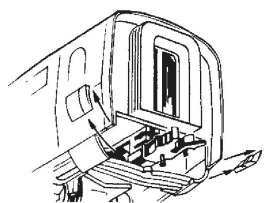
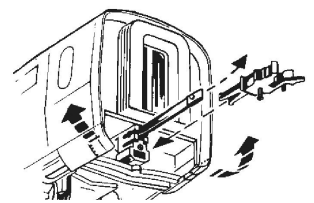
Auf der „Stern“-Seite die Kuppelstange 00386006 anheben und gleichzeitig abziehen. PROFI-Kupplung in die untere Öffnung der Kupplungsaufnahme einstecken. Gegebenenfalls beim Befahren enger Radien in Verbindung mit der PROFI-Kupplung die Schürzen am Wagenboden entfernen. Dazu mit einem Bastelmesser entlang der gestrichelten Linie eine Einkerbung herstellen und dann die Schürzen mit einem Seitenschneider entfernen.



Triebkopf/Steuerwagen



Mittelwagen



Gegebenenfalls beim Befahren enger Radien in Verbindung mit der PROFI-Kupplung die Schürzen am Wagenboden an den vorgesehenen Bruchkanten entfernen.

Hinweise

Dieser Triebzug ist nicht für funktionsfähigen Oberleitungsbetrieb ausgelegt! Die Dachstromabnehmer sind lediglich Attrappen.
Die beiden Triebköpfe haben wartungsfreie LED-Spitzenbeleuchtung!
Die Spitzenbeleuchtung wechselt automatisch mit der Fahrtrichtung von vorwärts weiß auf rückwärts rot.

Öffnen

Ein Öffnen der Triebköpfe ist nur zum Einbau eines Decoders/Funktionsdecoders erforderlich. Abdeckung **a** abziehen und Schrauben **b** und **c** lösen. Gehäuse abnehmen (Fig. 2).

An der markierten Stelle kann der Schaltmagnet 942601/942701 eingebaut werden.

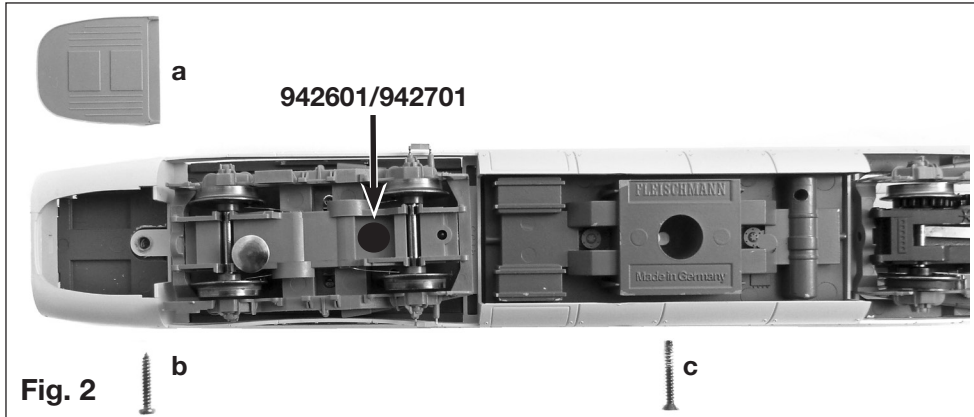


Fig. 2

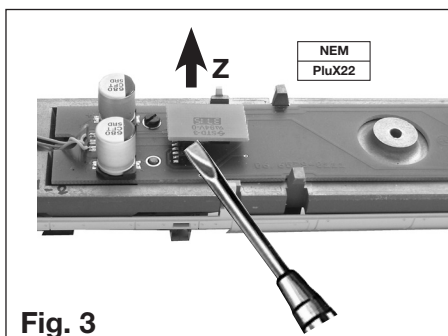


Fig. 3

Einbau eines DCC-Decoders/Funktionsdecoders

Beim Einbau bitte die Betriebsanleitung des Decoders beachten! Die Triebköpfe sind mit einer 22-poligen Steck-Schnittstelle nach NEM 658 ausgestattet. Zum Einbau eines digitalen **Decoders** in den **Triebkopf mit Motor** das Gehäuse abnehmen (Fig. 2). Den Brückenstecker **Z** herausziehen. Den Stecker des Decoders unter Beachtung des Kodierungspins in die Schnittstelle stecken (Fig. 3). Triebkopf in umgekehrter Reihenfolge wieder schliessen. Der **Funktionsdecoder** ist erforderlich, damit der rot/weiß Lichtwechsel beim **Triebkopf ohne Motor** auch im DCC-Betrieb funktioniert. Wird der Funktionsdecoder nicht verwendet, leuchten im DCC-Betrieb alle Spitzenlichter permanent. Der Triebzug kann nun unter der Adresse "3" gefahren werden.

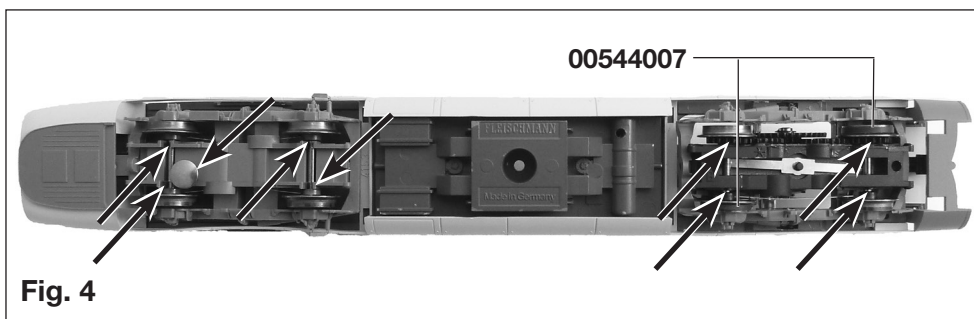


Fig. 4

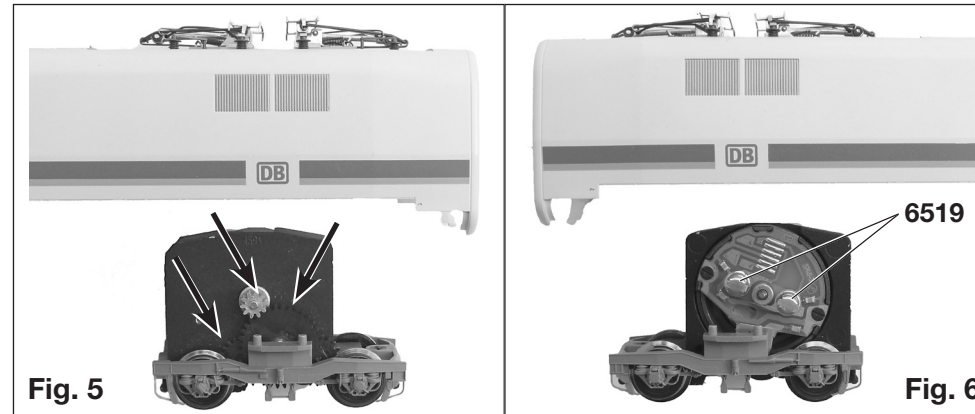


Fig. 5

Fig. 6

Ölen

Geölt werden die Achsen und das Getriebe nur an den gekennzeichneten Schmierstellen (Fig. 4 und 5). Nur **FLEISCHMANN-Öl 6599** verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlußkappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

Kohlenwechsel

Der Motor ist im hinteren Drehgestell des Triebkopfes eingebaut. Drehgestell am Mittelsteg zusammendrücken und aus Führung nach unten herausziehen.
Achtung: Auf freistehende Teile achten! Ersatz-Kohlen einsetzen (Fig. 6).
Zwei Räder sind zusätzlich mit Haftreifen ausgerüstet (Fig 4).

Ersatzschleifkohle: 6519
Ersatzhaftreifen: 00544007

ICE Class 401 with variants

The ICE series (Class 401) were developed as a result of trials made with the forerunner of the ICE (Class 410). With a power rating of 4,800 kW per motor coach, it can attain a top speed of 280 km/h. As the prestige train of the Deutsche Bundesbahn it is now in service between Hamburg and Munich and on the newly constructed lines Mannheim - Stuttgart and likewise Hannover - Würzburg. For ICE traffic connections with Switzerland, several ICE driving units have been fitted with a second pantograph which has a shorter pick-up slider for use under Swiss catenary.

Coupling up the driving coaches and centre coaches with the coupling bar 00386006: Insert the coupling bar 00386006 into the upper opening of the coupling socket marked with the star, clipping it firmly in position (already factory fitted on the driving coach without motor). **Nose downwards!** The star can be located on the driving coach without motor and on the centre coaches with smoothed roof ends (without cover).

The vehicle now fitted with the coupling bar 00386006 can be coupled with one without the coupling bar. To do so, clip the coupling bar 00386006 into the upper opening of the coupling socket **without** the star. After coupling, the sprung connections will meet each other.

Separating the driving coach and centre coaches with the coupling bar 00386006: Pull the vehicles apart in the direction of the arrow. The coupling bar will then remain fixed in the star side. In this way, the centre coaches will always be prototypically correctly in sequence with each other (smooth roof end to roof end with cover). Even though in the prototype, the individual ICE vehicles are practically never uncoupled, the FLEISCHMANN-ICE however may be coupled together with the PROFI-coupling making it possible to couple, uncouple and pre-uncouple as well.

Coupling the driving coach and centre coaches using the PROFI-coupling 6515: Lift up and simultaneously pull out the coupling bar 00386006 from the end marked with star. Insert the PROFI-coupling into the lower opening of the coupling socket.

Driving coach: It may be necessary, when running round tighter radii whilst using the PROFI-coupling, to remove the skirts on the coach chassis. To do so, use a small hobby knife to score along the printed line and snip off the skirts using side cutters.

Centre coach: If running around very tight radius curves using the PROFI-coupling, then the skirting of the coach body must be removed at the previously marked points.

Notes: This train set is not designed for functional catenary operation! The pantographs are only dummies.

The two end cars have maintenance-free LED headlights!

The headlights automatically changes with the driving direction from forward white to backward red.

Opening: Opening the cars is only required for the installation of a decoder/function decoder.

Remove the cover **a** and loosen the screws **b** and **c**. Remove the body (Fig 2).

The **switching magnet 942601 or 942701** can be positioned in the location marked (Fig. 2).

Installation of a DCC decoder / function decoder: Please observe the operating instructions of the decoder during installation! The cars are equipped with a 22-pin plug-in interface according to NEM 658. To mount a digital decoder in the engine head, remove the housing (Fig. 2). Remove the bridge plug **Z**. Insert the connector of the decoder into the interface, observing the coding pin (Fig. 3). Close the vehicle in the reverse order.

The function decoder is required, so that the red/white change of light works on the vehicle without motor also in the DCC mode.

When the function decoder is not used, all peak lights are permanently lit in DCC mode.

The power train can now be operated under address "3".

Lubrication: Axles and bearings should only be oiled on the places indicated (Fig. 4 and 5). Only use **FLEISCHMANN-oil 6599**. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

Changing brushes: The motor is mounted on the rear bogie of the driving coach. Press the centre of the bogie sides together and gently pull downwards out of the body. Insert the brushes (Fig. 6).
Two wheels are fitted with traction tyres (Fig. 4).

Spare traction tyres: 00544007 · Spare brushes: 6519

ICE Série 401 avec variantes

L'ICE de série (type 401) résulte de l'expérience acquise aux essais de son prototype ICE (type 410). Disposant d'une puissance de 4800 kW par motrice, il atteint une vitesse de pointe de 280 km/h. Ce train de prestige de la Deutsche Bundesbahn circule entre Munich et Hambourg sur les nouveaux tracés Mannheim - Stuttgart ou Hannover - Würzburg. Pour assurer le trafic en Suisse, quelques motrices ICE ont été équipées d'un deuxième pantographe, lequel est adapté à la caténaire de ce pays grâce à un frotteur raccourci.

Pour accoupler la motrice et les voitures centrales avec le timon d'attelage 00386006: Engagez le timon 00386006 dans l'ouverture supérieure avec étoile du boîtier d'attelage et assurez-vous du verrouillage correct (déjà monté en usine sur la motrice sans moteur). **Le nez en bas!**

L'étoile se situe à la motrice sans moteur et aux voitures intermédiaires du côté avec la toiture plate (sans relief). Le véhicule équipé d'un timon 00386006 s'assemble avec un autre véhicule non muni de cet accessoire. Engagez à fond le timon 00386006 dans l'ouverture supérieure du boîtier sans étoile. Les passages extensibles se touchent après l'assemblage.

Séparation de la motrice et d'un voiture couplées avec le timon 00386006: Séparez les voitures dans le sens de la flèche. De ce fait le timon reste solidement en place du côté avec l'étoile. De cette manière, il est assuré que les voitures intermédiaires s'assembleront toujours comme prévu (côté toiture plate en face du côté toiture avec relief).

Quoique qu'en réalité les véhicules d'un ICE ne sont pratiquement jamais scindées, l'ICE FLEISCHMANN peut être équipé d'attelages PROFI, pour atteler mais aussi pré-dételer.

Montage de motrices et voitures intermédiaires avec l'attelage PROFI 6515: Du côté de la voiture marque de l'étoile, soulevez le timon 00386006 et tirez en même temps. Placez l'attelage PROFI dans l'ouverture inférieure du boîtier d'attelage.

Motrice: Pour passer sur des courbes de faible rayon, il peut être utile d'éliminer les jupes du châssis. Pour ce faire, entailler le long de la ligne avec un couteau pointu, pour découper les jupes, ensuite, avec un couteau à coupe latérale.

Voiture intermédiaire: Si nécessaire, au passage sur des courbes de faible rayons et dans le cas d'utilisation d'attelages PROFI, éliminez les parties nécessaires des jupes latérales aux endroits présentant les amorces de coupe.

Notes: Ce train n'est pas conçu pour caténaire fonctionnel! Les pantographes ne sont que des imitations.

Les deux motrices sont avec phares à DEL sans entretien!

Les phares changes automatiquement avec la direction de la marche de l'avant au blanc vers l'arrière au rouge.

Ouverture: L'ouverture des voitures est seulement nécessaire pour l'installation d'un décodeur / décodeur de fonctions. Enlever le couvercle **a** et résoudre les vis **b** et **c**. Déposer le boîtier (Fig. 2).

Un **aimant de commande 942601 ou 942701** se place dans l'emplacement prévu (Fig. 2).

Installation d'un décodeur DCC / décodeur de fonctions: Notez les instructions d'utilisation du décodeur s'il vous plaît lors de l'installation! Les voitures sont équipés d'un connecteur de 22 pôle NEM 658. Pour le montage d'un décodeur DCC dans la tête de moteur, déposez le corps de boîtier (Fig. 2). Retirez le cavalier **Z**. Mettez le bouchon du décodeur en conformité avec les broches de codage dans l'interface (Fig. 3). Inclure le véhicule dans l'ordre inverse. Le décodeur de fonctions est nécessaire pour le changement rouge / blanc des phares dans l'opération DCC.

Si le décodeur de fonctions n'est pas utilisé tous les lumières impostes permanent en mode DCC.

L'unité multiple peut maintenant être exécuté sous l'adresse « 3 ».

